



## **Benzin-Vertikutierer**

### **Bedienungsanleitung**

Model

CEDWR02R

### **FÜR IHRE EIGENE SICHERHEIT**

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DER MASCHINE DIE GESAMTE  
BEDIENUNGSANLEITUNG DURCH.



## Obsah

<b>SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>2</b>
<b>AUFBAU UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS .....</b>	<b>6</b>
<b>TECHNISCHE SPEZIFIKATION.....</b>	<b>9</b>
<b>VERWENDUNG .....</b>	<b>10</b>
<b>WARTUNG .....</b>	<b>17</b>
<b>PROBLEMLÖSUNG .....</b>	<b>19</b>

# SICHERHEITSHINWEISE

## Schulung

1. **Warnung!** Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und alle damit verbundenen Tätigkeiten ausführen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und verständnisvoll durch. Machen Sie sich außerdem mit der Funktionsweise des Geräts, seinen Grundfunktionen und der Bedienung der einzelnen Geräteteile vertraut. Sie müssen unbedingt lernen, wie Sie das Gerät schnell und sicher ausschalten können. Das Nichtbeachten oder Nichtverstehen der Bedienungsanleitung und der darin enthaltenen Sicherheitshinweise kann zu Bränden, schweren Verletzungen des Benutzers oder von Umstehenden sowie zu Schäden am Gerät und an Eigentum führen. Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf.
2. Die Bedienungsanleitung ist ein integraler Bestandteil des Geräts. Bei Verkauf oder Weitergabe des Geräts an Dritte muss die Bedienungsanleitung mit dem Gerät mitgegeben werden.

## Vor der Verwendung

1. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen bedient werden, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind. Das Mindestalter des Bedieners sollte durch lokale gesetzliche Bestimmungen festgelegt werden.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht:
  - wenn sich Kinder, unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder) und Tiere in der Nähe des Arbeitsbereichs aufhalten;
  - wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln, starken Medikamenten oder anderen Substanzen stehen, die Ihre Reaktionszeit und Ihre nüchterne Einschätzung der Situation beeinträchtigen können.
3. Beachten Sie, dass der Bediener die volle Verantwortung für das Gerät und alle Unfälle, Schäden und anderen unvorhergesehenen Situationen trägt, die durch die Verwendung des Geräts entstehen können.
4. Tragen Sie während der Arbeit immer einen Augen- und Gehörschutz.
5. Tragen Sie während der Arbeit festes Arbeitsschuhwerk und lange Hosen. Arbeiten Sie nicht barfuß oder mit offenem Schuhwerk mit dem Gerät.
6. Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Arbeitsbereich und entfernen Sie alle potenziell gefährlichen Gegenstände, die vom Gerät weggeschleudert werden oder zu Schäden am Gerät oder Motor führen könnten (z. B. Steine, Äste, Kabel, Knochen, Flaschen usw.).
7. **Warnung! Gefahr!** Kraftstoff ist leicht entzündlich.
  - Lagern Sie Kraftstoff in speziell dafür vorgesehenen Behältern.
  - Tanken Sie nur im Freien und verwenden Sie dabei einen Trichter. Rauchen Sie nicht beim Tanken und beim Umgang mit Kraftstoff.
  - Tanken Sie vor dem Starten des Motors. Tanken Sie nicht und öffnen Sie den Tankdeckel nicht, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.
  - Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, muss das Gerät unbedingt an einen anderen Ort gebracht werden, um eine Zündquelle in der Nähe des verschütteten Kraftstoffs zu vermeiden. Warten Sie, bis der Kraftstoff verdunstet ist;
  - Der Kanisterverschluss und der Tankdeckel müssen immer ordnungsgemäß und fest verschlossen sein.

8. Der Schalldämpfer und die Teile zwischen dem Motor müssen sofort nach Feststellung eines Defekts oder einer Beschädigung ausgetauscht werden.
9. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Geräts. Die Klingen, Schrauben und sonstigen Teile dürfen keine Gebrauchsspuren aufweisen und nicht beschädigt sein. Beschädigte Teile müssen unverzüglich ausgetauscht werden.

## Verwendung

1. Starten Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen, in denen sich giftiges Kohlenmonoxid (CO) ansammeln könnte. Kohlenmonoxid ist ein geruchloses und farbloses Gas, das in Abgasen enthalten ist und beim Einatmen sogar zum Tod führen kann.
2. Arbeiten Sie nur bei ausreichender Beleuchtung. Arbeiten Sie nicht nach Einbruch der Dunkelheit.
3. Arbeiten Sie nicht auf nassem Gras oder treffen Sie Maßnahmen, um ein Ausrutschen zu vermeiden.
4. Achten Sie bei Arbeiten an Hängen auf Ihr Gleichgewicht und eine stabile Körperhaltung.
5. Arbeiten Sie mit dem Gerät in ruhigem Tempo. Laufen Sie während der Arbeit nicht.
6. Arbeiten Sie an Hängen entlang des Abhangs – niemals von oben nach unten und umgekehrt.
7. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Arbeitsrichtung ändern (insbesondere an Hängen).
8. Arbeiten Sie nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 20°.
9. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Ihre Richtung ziehen.
10. Schalten Sie den Motor jedes Mal aus, wenn das Gerät geneigt werden muss, wenn Sie andere Flächen als Grasflächen überqueren und wenn Sie das Gerät zum und vom Einsatzort transportieren.
11. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn eine Abdeckung/Kappe/ein Gehäuse beschädigt oder unvollständig ist.
12. Überlasten Sie den Motor nicht und verändern Sie nicht die Werkseinstellungen.
13. Trennen Sie die Messer immer vom Motor, bevor Sie ihn starten.
14. Starten Sie den Motor gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Halten Sie Ihre Hände und Füße von den Messern fern.
15. Neigen Sie das Gerät beim Starten nicht, es sei denn, dies ist zum Starten erforderlich. In diesem Fall neigen Sie das Gerät nicht mehr als erforderlich und heben Sie nur den Teil an, der sich vom Benutzer entfernt befindet.
16. Stellen Sie sich beim Starten des Geräts nicht in die Nähe des Auswurfkanals.
17. Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen des Geräts fern. Halten Sie einen angemessenen Abstand zum Auswurfkanal ein.
18. Heben Sie das Gerät nicht an und transportieren Sie es nicht, wenn der Motor läuft.
19. Schalten Sie den Motor immer aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab:
  - vor Arbeiten an den Messern;
  - vor Wartungs-, Instandhaltungs-, Inspektions- und Reinigungsarbeiten;
  - nach einem Aufprall auf ein Fremdkörper. In diesem Fall muss das Gerät sorgfältig auf Beschädigungen überprüft und alle beschädigten Teile vor der Wiederinbetriebnahme ausgetauscht werden;

- wenn das Gerät seltsame Geräusche macht oder unnatürlich vibriert. In diesem Fall muss unverzüglich die Ursache für dieses Verhalten gesucht oder eine autorisierte Servicestelle kontaktiert werden.

20. Den Motor immer ausschalten:

- wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt;
- vor dem Nachfüllen von Kraftstoff.

21. Vor dem Abstellen des Motors muss die Drosselklappe zurückgenommen werden. Nach Beendigung der Arbeit muss die Kraftstoffzufuhr gemäß dieser Bedienungsanleitung unterbrochen werden.

#### **Außerdem:**

- Während der Arbeit muss ein sicherer Abstand zu den Messern eingehalten werden (immer hinter dem Griff stehen).

### **Wartung und Lagerung**

1. Alle Schrauben, Muttern und sonstigen Befestigungselemente müssen stets fest angezogen sein. Eine regelmäßige Wartung ist entscheidend für die Sicherheit des Geräts und seine hohe Leistungsfähigkeit über einen langen Zeitraum.
2. Lagern Sie das Gerät mit Kraftstoff im Tank nicht an Orten, an denen Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer, Funken oder starken Wärmequellen in Kontakt kommen könnten.
3. Warten Sie vor der Lagerung des Geräts, bis es vollständig abgekühlt ist.
4. Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie den Motor, den Schalldämpfer, die Batterie und den Kraftstoffspeicher frei von Gras, Laub, überschüssigem Schmiermittel und anderen Verunreinigungen.
5. Überprüfen Sie den Fangkorb und die Auswurfhaube regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen.
6. Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät niemals ohne Teile oder mit beschädigten Teilen verwendet werden. Teile sollten ausgetauscht und nicht repariert werden. Verwenden Sie nur Originalersatzteile oder vom Hersteller empfohlene Ersatzteile. Die Verwendung von Ersatzteilen minderer Qualität kann zu einer Verringerung der Betriebssicherheit des Geräts und zu dessen Beschädigung führen.
7. Wenn der Kraftstofftank geleert werden muss, darf dies nur im Freien erfolgen, wenn der Motor vollständig abgekühlt ist.

#### **Außerdem:**

- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Wartungs-, Instandhaltungs- oder Inspektionsarbeiten durchführen.

### **Transport und Handhabung**

1. Jedes Mal, wenn das Gerät angehoben, bewegt, transportiert oder gekippt werden soll, muss der Motor ausgeschaltet werden. Tragen Sie feste Arbeitshandschuhe und fassen Sie das Gerät an Stellen an, die einen sicheren Halt gewährleisten, wobei Sie die Gewichtsverteilung berücksichtigen müssen. Berücksichtigen Sie außerdem das

Gewicht der Maschine und die Entfernung, über die sie bewegt werden soll, und beauftragen Sie eine ausreichende Anzahl von Personen mit dieser Aufgabe.

2. Beim Transport mit einem Fahrzeug sollte das Gerät entsprechend gesichert werden (z. B. mit Transportgurten).

## **Umweltschutz**

Der Umweltschutz sollte bei der Nutzung der Maschine Vorrang haben, zum Wohle sowohl des sozialen Zusammenlebens als auch der Umwelt, in der wir leben.

1. Es sollte darauf geachtet werden, die Umgebung in keiner Weise negativ zu beeinflussen.
2. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von gebrauchten Verpackungen, Verbrauchsmaterialien, Geräteteilen oder anderen Materialien und Stoffen, die die Umwelt beeinträchtigen können. Entsorgen Sie solche Materialien nicht zusammen mit dem Hausmüll. Trennen Sie die oben genannten Abfälle und geben Sie sie an spezielle Sammelstellen ab.

# AUFBAU UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

## Beschreibung des Geräts

Bei diesem Gerät handelt es sich um eine Gartenmaschine zum Vertikutieren. Die Maschine besteht aus einem Motor, der das im Gehäuse untergebrachte Arbeitssystem antreibt, und ist mit Rädern und einem Griff ausgestattet. Der Bediener kann die Maschine bedienen und die wichtigsten Bedienelemente nutzen, wobei er sich stets hinter dem Griff in sicherem Abstand zu den rotierenden Teilen befindet. Wenn der Bediener seine Arbeitsposition verlässt, werden der Motor und die rotierenden Teile innerhalb weniger Sekunden angehalten.

## Verwendungszweck

Dieses Gerät wurde für die Belüftung und Vertikutierung des Bodens durch einen Bediener zu Fuß entwickelt und hergestellt. Das Gerät ist für den Einsatz durch nicht professionelle Anwender vorgesehen. Der Unterschied in der Funktionsweise ergibt sich aus der Tiefe, bis zu der die Messer in den Boden reichen.

Die Maschine kann:

1. Den Boden belüften, indem sie die oberste Schicht aus Moos und abgestorbenem Gras entfernt.
2. den Boden vertikutieren, indem sie die härteste Bodenschicht entfernt und die Graswurzeln einschneidet.

## Unsachgemäße Verwendung

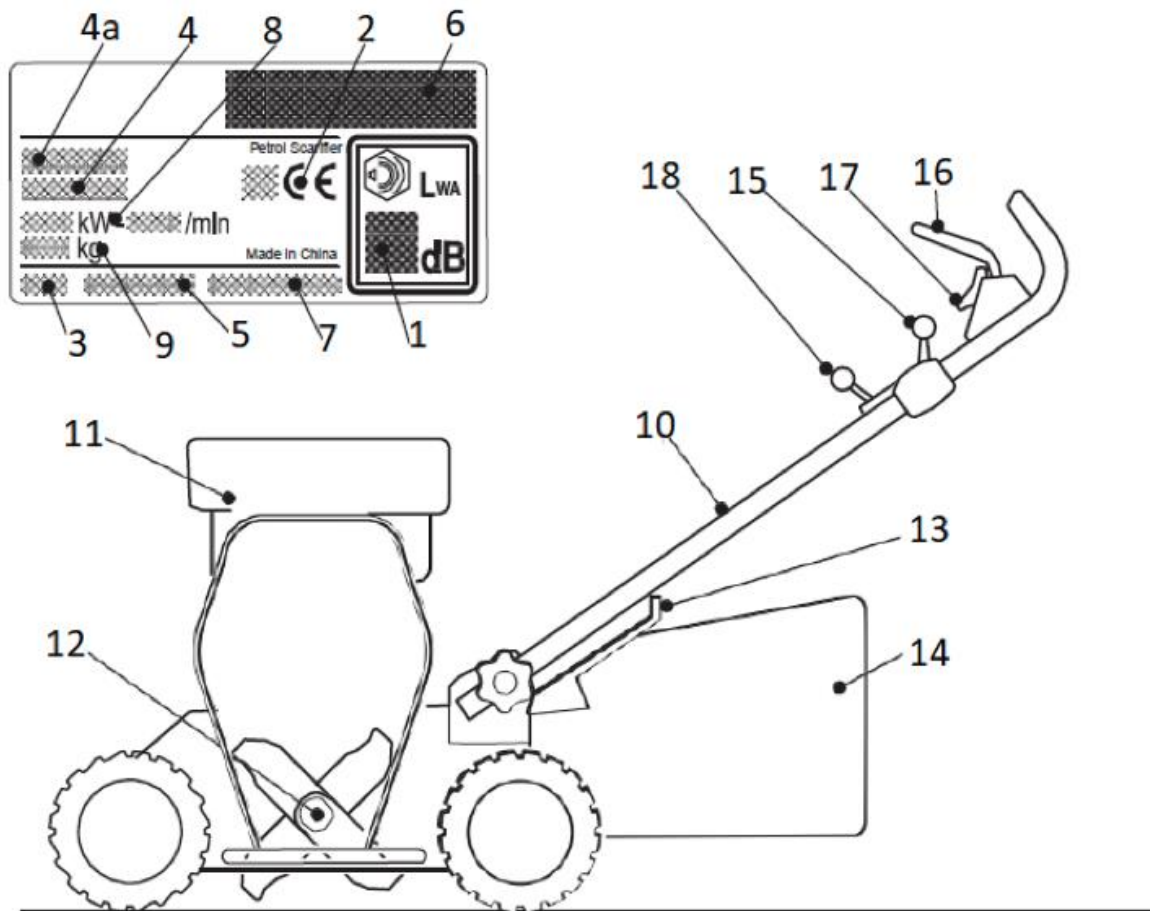
Jede andere Verwendung des Geräts als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene kann gefährlich sein und zu Verletzungen des Benutzers oder von Umstehenden sowie zu Schäden am Gerät oder an Eigentum führen.

Eine unsachgemäße Verwendung ist beispielsweise:

- das Transportieren von Personen, Kindern oder Tieren mit dem Gerät;
- das Transportieren von sich selbst mit dem Gerät;
- die Verwendung des Geräts zum Ziehen oder Schieben von Lasten;
- die Verwendung des Geräts durch mehr als eine Person;
- das Verlassen des Arbeitsgeräts und dessen Betrieb auf hartem oder kiesigem/steinigem Untergrund.

## Budowa i etykiety

### a) Urządzenie i tabliczka znamionowa



<ul style="list-style-type: none"> <li>1. SchalleLeistungspegel</li> <li>2. CE-Konformitätszeichen</li> <li>3. Herstellungsjahr</li> <li>4. Referenzmodell des Herstellers4a. Gerätemodell</li> <li>5. Seriennummer</li> <li>6. Name und Anschrift des Herstellers</li> <li>7. Produktcode</li> <li>8. Nennleistung und Drehzahl des Motors</li> <li>9. Gewicht in kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10. Griff</li> <li>11. Motor</li> <li>12. Arbeitsgerät</li> <li>13. Heckklappe</li> <li>14. Fangkorb</li> <li>15. Gashebel</li> <li>16. Arbeitshebel</li> <li>17. Arbeitssperre</li> <li>18. Tiefenverstellhebel</li> </ul>
--	--

Notieren Sie sich unmittelbar nach dem Kauf des Geräts die Identifikationsnummern des Geräts (3 – 4 – 5) auf der letzten Seite der Bedienungsanleitung.

### b) Symbole zur Steuerung








- 19. Langsam
- 20. Schnell
- 21. Stopp



c) Sicherheitsmaßnahmen

Das Gerät muss unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften verwendet werden. Die folgenden Symbole sind an verschiedenen Teilen des Geräts angebracht und sollen den Benutzer auf Maßnahmen aufmerksam machen, die zur Verringerung des Verletzungsrisikos zu ergreifen sind. Die Bedeutung der Symbole wird im Folgenden erläutert. Lesen Sie außerdem den Abschnitt zur Sicherheit sorgfältig durch.

22		22. <b>Warnung!</b> Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
23		23. Verletzungsgefahr. Bewegliche Klingen. Trennen Sie vor Beginn der Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten das Zündkerzenkabel.
24		24. Verletzungsgefahr. Bewegliche Klingen. Halten Sie Ihre Hände und Füße vom Mähwerk fern und nähern Sie sich nicht dem Mähwerkgehäuse.
25		25. Herausgeschleuderte Gegenstände. Halten Sie während der Arbeit andere Personen vom Gerät fern.
26		26. Gefahren durch Lärm und Staub. Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz.

# TECHNISCHE SPEZIFIKATION

PARAMETER	EINHEIT	WERT
Gerätemodell	-	CEDWR02R
Motormodell	-	Loncin LC165F
Hubraum	cm <sup>3</sup>	182
Motorleistung	kW	4,0
Max. Drehzahl	U/min	3600
Start	-	Manuell
Arbeitsbreite	mm	400
Arbeitstiefe	mm	18
Anzahl der Messer	-	34
Messertyp	-	Drehbar
Messerantrieb	-	Gurt
Radgröße	“	7
Schalldruckpegel	dB(A)	79
Messunsicherheit	dB(A)	1,5
Gemessener Schallleistungspegel	dB(A)	99
Messunsicherheit	dB(A)	1,5
Garantierter Schallleistungspegel	dB(A)	100
Vibrationspegel	m/s <sup>2</sup>	9,814
Messunsicherheit	m/s <sup>2</sup>	0,041
Gewicht	kg	44
Abmessungen:		
Länge	cm	116
Breite		62
Höhe		114

Der Schalldruckpegel A an der Position des Bedieners beträgt 86,54 dB(A).

# VERWENDUNG

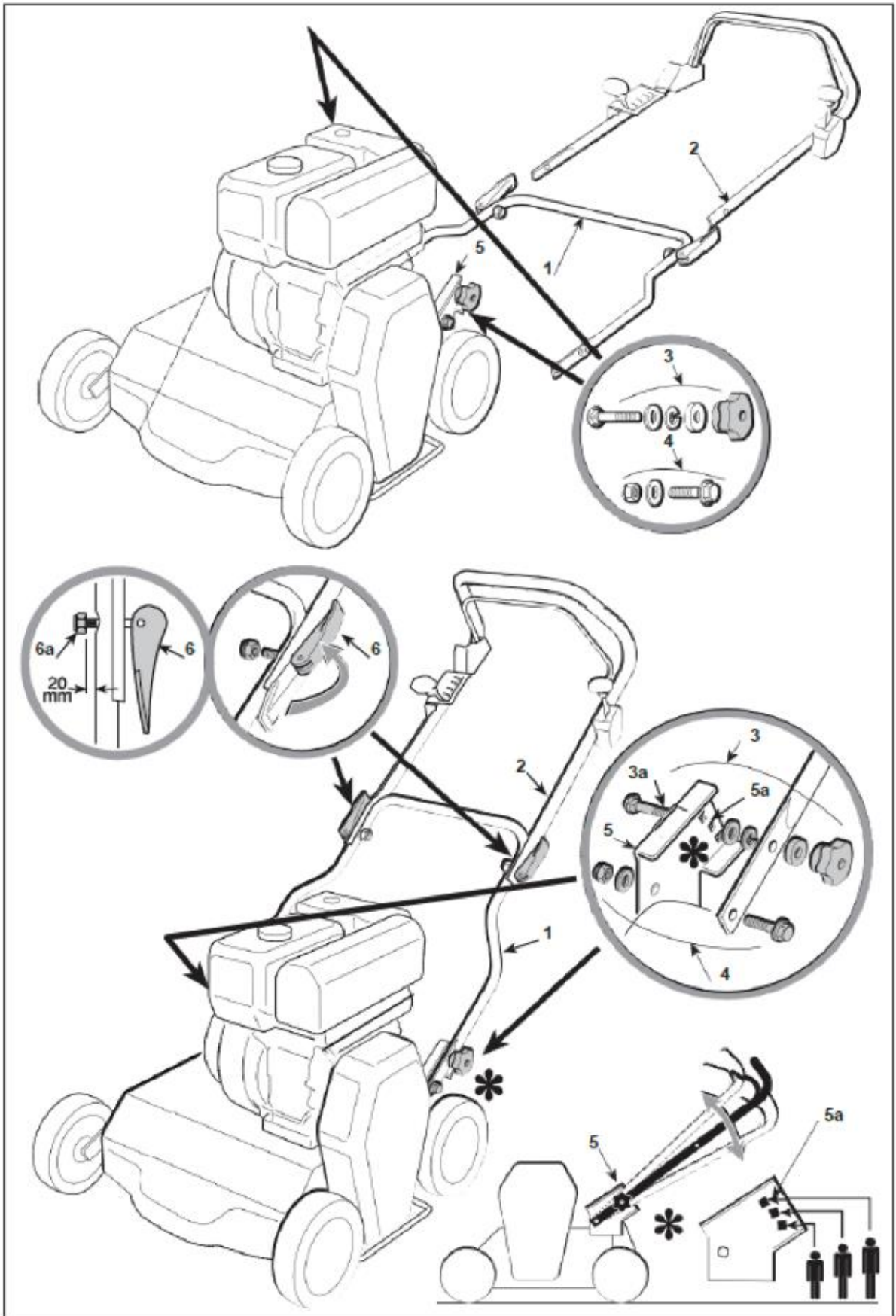
Informationen zum Motor finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motors.

## Montage

*Hinweis: Einige Teile des Geräts können bereits vor der Lieferung montiert sein.*

**Warnung!** Das Auspacken und die Montage des Geräts sollten auf einer ebenen, stabilen Fläche mit ausreichend Platz erfolgen. Die Entsorgung der Verpackung sollte gemäß den örtlichen gesetzlichen Bestimmungen auf umweltfreundliche Weise erfolgen.

1. **Montage der Halterung**• Legen Sie den unteren (1) und oberen (2) Teil der Halterung auf den Boden.• Entfernen Sie die Knöpfe (3) und Schrauben (4) von den seitlichen Halterungen (5) und achten Sie darauf, dass die Muttern und Schrauben nicht verwechselt werden.• Montieren Sie den unteren Teil der Halterung (1), indem Sie ihn mit den Knöpfen (3) und Schrauben (4) in der in der Abbildung angegebenen Reihenfolge an den Halterungen (5) festschrauben.• Der Halter kann in 3 Positionen an die Körpergröße des Benutzers angepasst werden, indem die Schrauben (3a) in eine der drei Positionen (5b) an den Halterungen (5) eingesetzt werden.• Montieren Sie den oberen Teil des Griffs (2) und befestigen Sie ihn mit den Hebeln (6) und den entsprechenden Schrauben (die zuvor aus den Löchern herausgedreht wurden).• Die Muttern (6a) an den Hebeln (6) müssen so angezogen werden, dass der Abstand zum Griff ca. 20 mm beträgt (bei gelösten Hebeln) beträgt.

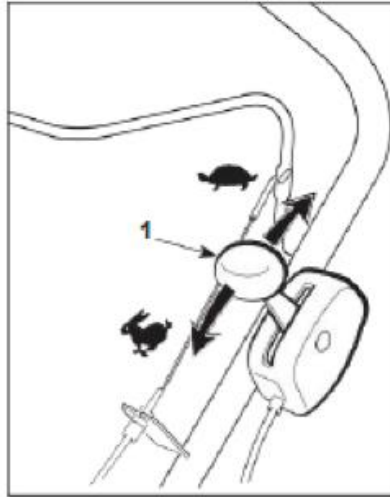


## Hebel

*Hinweis: Die Bedeutung der Symbole an den Hebeln wurde im vorherigen Kapitel beschrieben.*

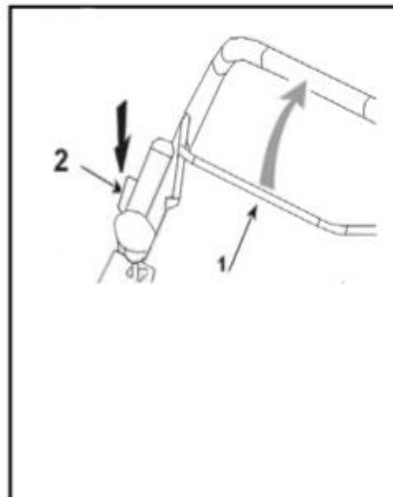
### 1. Drosselklappenhebel

Die Drosselklappe kann mit dem Hebel (1) gesteuert werden. Die Positionen des Hebels sind auf dem entsprechenden Aufkleber beschrieben. Die Drosselklappe regelt die Drehzahl des Geräts.



### 2. Hebel für das Arbeitssystem

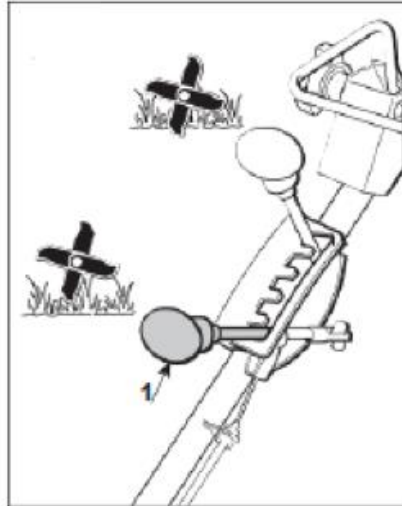
Das Arbeitssystem wird (nur bei laufendem Motor) durch Drücken der Hebelverriegelung (2) und Ziehen des Hebels für das Arbeitssystem (1) in Richtung Griff aktiviert. Durch Loslassen des Hebels werden die Messer bei laufendem Motor angehalten.



### 3. Tiefenverstellhebel

Mit dem Tiefenverstellhebel (1) kann die Position des Arbeitssystems in 5 verschiedenen Stufen verändert werden. Um die Arbeitstiefe zu verändern, muss der Hebel zur Seite geschoben und in einer der fünf Positionen arretiert werden.

Die Tiefeneinstellung darf nur vorgenommen werden, wenn sich das Arbeitsgerät nicht dreht.



### Verwendung

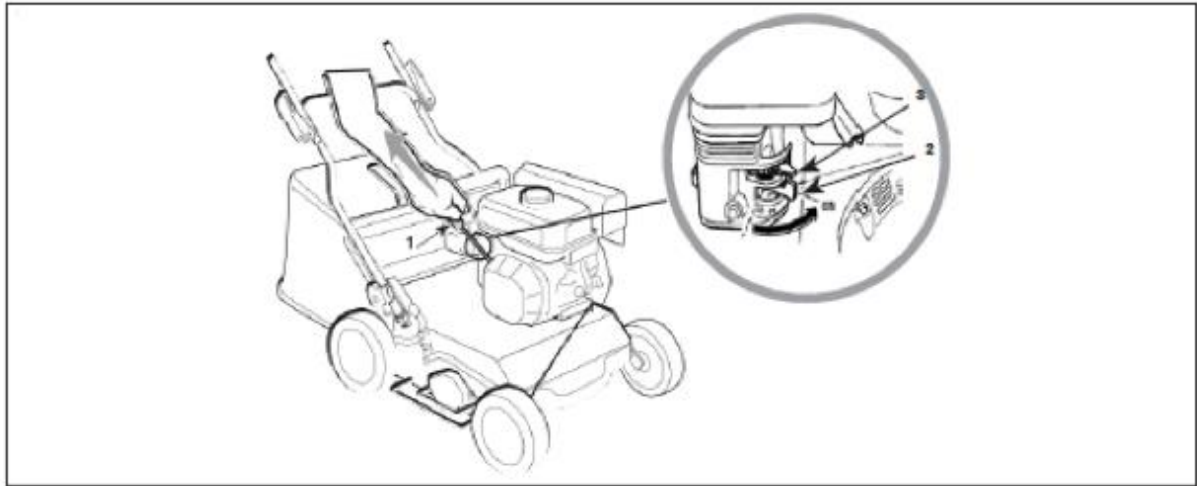
#### 1. Inbetriebnahme

**VOR DER INBETRIEBNAHME MUSS DAS ÖL AUF DEN VORGESCHRIEBENEN STAND AUFGEFÜLLT WERDEN.**

**EMPFOHLENES MOTORÖL: SAE 10W30**

Der Motor darf nur gestartet werden, wenn alle Zusatzgeräte (sofern an der Maschine vorhanden) abgekoppelt sind und sich die Gänge (sofern vorhanden) in Neutralstellung befinden.

- Stellen Sie das Kraftstoffventil (2) auf ON.
- Um einen kalten Motor zu starten, muss der Chokehebel (3) in die geschlossene Position gebracht werden. Um einen warmen Motor zu starten, muss der Chokehebel (3) in die geöffnete Position gebracht werden.
- Bewegen Sie den Gashebel von der Position LANGSAM um 1/3 des Bereichs in Richtung der Position SCHNELL.
- Stellen Sie den Motorschalter auf ON.
- Ziehen Sie vorsichtig am Griff des Starterseils, bis Sie einen Widerstand spüren. Sobald Sie den Widerstand spüren, ziehen Sie kräftig daran.
- Halten Sie den Griff des Starterseils fest, bis es in seine Ausgangsposition zurückkehrt.
- Während sich der Motor aufwärmt, bewegen Sie den Chokehebel (3) von der geschlossenen in die geöffnete Position.



## 2. Belüftung und Vertikutierung

Die Einstellung des Tiefenregulierungshebels (1) sollte von der auszuführenden Arbeit abhängen:

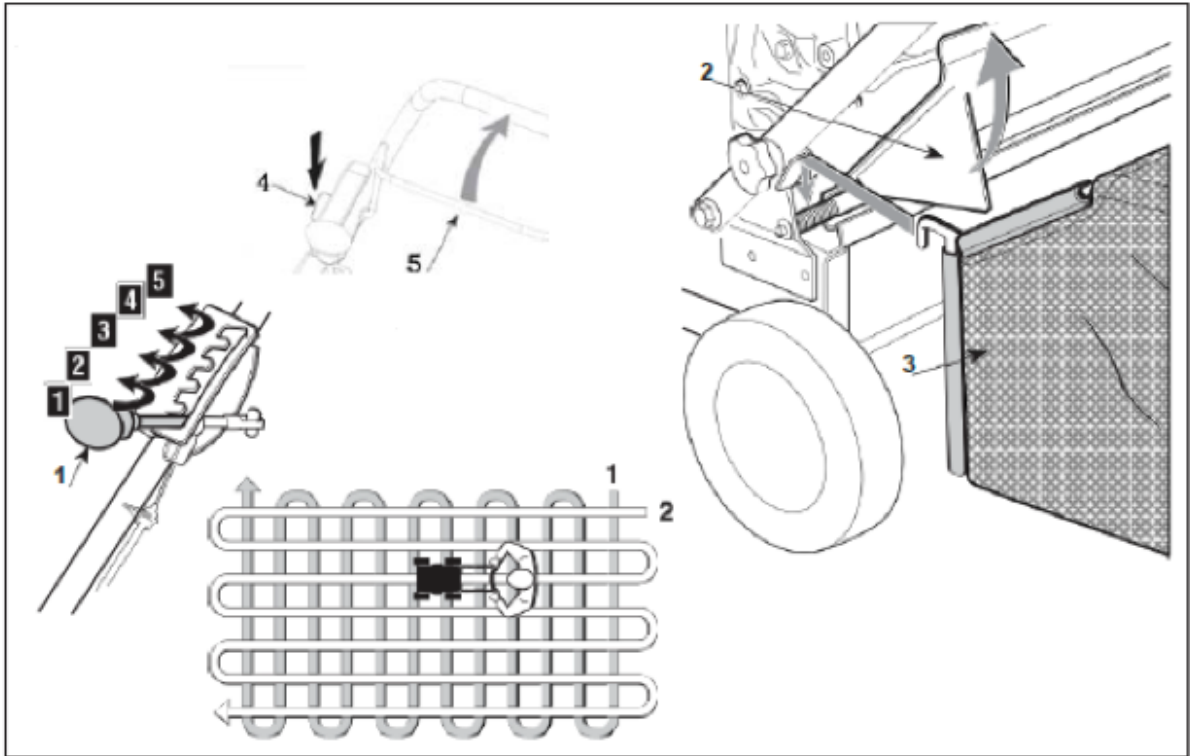
<< 1 >> Transport und Bewegung des Geräts. Das Arbeitssystem berührt den Boden nicht.

<< 2 >> „Kämmen“ des Rasens mit dem Arbeitssystem. Das System befindet sich minimal über dem Boden, ohne ihn zu berühren. Empfohlene Tiefe zum Rechen von Laub und Gras und zum Sammeln des entfernten Materials im Korb.

<< 3/4 >> Vertikutieren der Rasenfläche, Entfernen der Moosschicht, Sammeln des Materials im Sack.

<< 5 >> Tiefes Vertikutieren mit Zerkleinern der härteren Bodenschichten. Unter optimalen Bedingungen kann das entfernte Material in den Korb gesammelt werden, sofern es das System nicht verstopft.

- Heben Sie die Heckauswurfklappe/Steinschutzhaube (2) an und montieren Sie den Korb (3) entsprechend der auszuführenden Arbeit.
- Drücken Sie den Sicherheitshebel (4) und ziehen Sie den Arbeitshebel (5) in Richtung Griff, um die Arbeitswalze einzuschalten und mit der Arbeit zu beginnen.
- Stellen Sie den Drosselhebel entsprechend der Arbeitstiefe und den Bedingungen ein.



### 3. Tipps für Ihren Rasen

- Im Laufe der Zeit bildet sich auf der Rasenfläche eine Schicht aus abgestorbenen Moos- und Grasresten, die den Sauerstoffzugang zum Rasen verringert und das Eindringen von Wasser und Nährstoffen verhindert. Dies führt zu einer Schwächung des Rasens und zu seiner Vergilbung
- Der beste Zeitpunkt für die Belüftung und Vertikutierung ist im Frühjahr oder Herbst.
- Optimale Arbeitsbedingungen sind niedriges und leicht feuchtes Gras. Die Arbeit auf trockenem oder zu weichem Untergrund erschwert das Aufsammeln des Materials und kann zu Schäden am Rasen führen.
- Es wird empfohlen, den Rasen vor der Belüftung oder Vertikutierung von Laub und anderen Verunreinigungen zu befreien.
- Die Moos- und abgestorbene Grasdecke kann durch Arbeiten mit geringer Arbeitstiefe entfernt werden.
- Durch Erhöhen der Arbeitstiefe schneidet das Gerät tiefer in den harten Boden und das Wurzelsystem ein, wodurch der Rasen verdichtet wird und die Halme gesünder werden.
- Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn beide Vorgänge (Belüften und Vertikutieren) im Abstand von einer Woche durchgeführt werden.

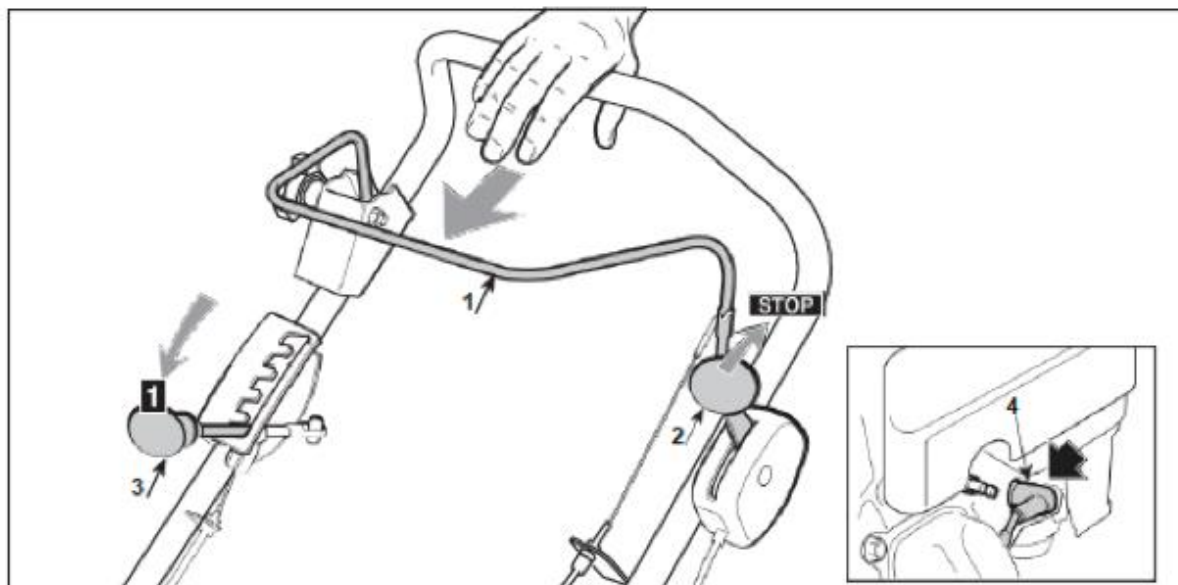
### 4. Ausschalten

Nach getaner Arbeit ist Folgendes zu tun:

- Den Hebel des Arbeitssystems (1) loslassen.
- Den Gashebel (2) in die Position STOP bringen.
- Den Tiefenregulierungshebel (3) in die Position << 1 >> bringen.



Vor der Lagerung des Geräts oder vor Wartungs-/Instandhaltungsarbeiten muss die Kappe (4) von der Zündkerze entfernt werden.



# WARTUNG

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**Achtung!** Eine regelmäßige und ordnungsgemäße Wartung ist entscheidend für die Sicherheit und Leistungsfähigkeit des Geräts über viele Jahre hinweg.

Alle Wartungs- und Servicearbeiten sollten bei ausgeschaltetem Motor und abgezogenem Zündkerzenkabel durchgeführt werden.

1. Vor Beginn der Wartungs-, Instandhaltungs-, Inspektions- und Reinigungsarbeiten am Gerät müssen feste Arbeitshandschuhe angezogen werden.
2. Nach Beendigung der Arbeiten sollte das Gerät mit Wasser von allen Verunreinigungen (u. a. Gras, Schlamm usw.) gereinigt werden, um zu verhindern, dass die Verunreinigungen auf dem Gerät antrocknen, was zu Schwierigkeiten bei der Reinigung in der Zukunft führen könnte.
3. Die Farbe an den Innenseiten des Geräts kann sich aufgrund der durchgeführten Arbeiten abreiben. In diesem Fall muss die Stelle mit rostfreier Farbe überstrichen werden, um Korrosion zu verhindern.
4. Wenn Sie Zugang zur Unterseite des Geräts benötigen, kippen Sie das Gerät nur auf die in der Bedienungsanleitung des Motors angegebene Seite und stellen Sie sicher, dass die Maschine stabil steht.
5. Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff auf die Kunststoffteile des Geräts und des Motors gelangt, da dies zu Schäden an diesen Teilen führen kann. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, wischen Sie ihn sofort vom Gerät ab.
6. Um die ordnungsgemäße Leistung des Geräts zu gewährleisten, muss das Motoröl regelmäßig gemäß dem in der Motorbetriebsanleitung angegebenen Zeitplan gewechselt werden. Der Ölwechsel kann von einer autorisierten Servicestelle oder vom Benutzer selbst mit einer Ölabsaugvorrichtung durchgeführt werden. **Füllen Sie vor dem Start Öl nach.**

## Wartung des Arbeitssystems

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Arbeitssystem beschädigt oder unvollständig ist.

Alle Reparaturen und Austauscharbeiten am Arbeitssystem müssen von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.

## Wartungsplan für den Motor

Der Wartungsplan für den Motor kann geringfügig von den Angaben in der separaten allgemeinen Bedienungsanleitung für den Motor (falls beiliegend) abweichen; bitte beachten Sie jedoch, dass es sich hierbei um allgemeine Anweisungen handelt. Um einen ordnungsgemäßen Betrieb und eine ordnungsgemäße Nutzung des Motors zu gewährleisten, wird empfohlen, die folgenden Anforderungen und Empfehlungen zu beachten:

<b>Wartungs- und Instandhaltungsplan 4-Takt-Motoren Maßnahme:</b>	vor jedem Motor start	nach den ersten 5 Betriebsstunden	alle 5 Betriebsstunden	alle 25 Betriebsstunden oder pro Saison/einmal pro Jahr	alle 50 Betriebsstunden oder pro Saison/einmal pro Jahr	alle 100 Betriebsstunden oder pro Saison/einmal pro Jahr	alle 200 Betriebsstunden
Überprüfung des Ölstands im Motor (4)	X						
Überprüfung des Motors auf Undichtigkeiten und Leckagen (4)	X						
Überprüfung des Zustands und der Befestigung des Entlüftungsschlauchs/der Entlüftungsleitung (4)	X						
Ölwechsel im Motor		X		X			
Wechsel des Ölfilters (1)		X		X			
Überprüfung des Ölstands im Getriebe			X				
Ölwechsel im Getriebe					X		
Überprüfung des Zustands des Luftfilters (4)	X						
Reinigung des Luftfilters (2)				X			
Wechsel des Luftfilters – Papier (2)					X		
Wechsel des Luftfilters – Schwamm (2)						X	
Wechsel des Kraftstofffilters (1)						X	
Überprüfung des Zustands und Einstellung der Zündkerze					X		
Wechsel der Zündkerze						X	
Überprüfung und Einstellung der Motordrehzahl (3)						X	
Überprüfung und Einstellung des Ventilspiels (3)						X	
Reinigung des Kraftstofftanks und des Einfüllfilters (3)							X
Überprüfung des Zustands der Kraftstoffleitungen (4)						X	
Reinigung der Brennkammer (3)							X

### Hinweise:

1. – wenn im Lieferumfang des Motors enthalten
2. – häufiger, wenn der Motor unter starker Staubbelastung und hoher Beanspruchung betrieben wird, z. B. hohes Gras, Staub, sandiger, trockener Untergrund
3. – nur von einer autorisierten Werkstatt durchzuführen
4. – bei Feststellung von Unregelmäßigkeiten den Motor erst nach deren Behebung starten

# PROBLEMLÖSUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor springt nicht an.	Kein Kraftstoff oder Öl im Motor.	Füllstand prüfen und bei Bedarf nachfüllen.
	Schlechter Zustand der Zündkerze und/oder des Luftfilters.	Zündkerze und Filter prüfen. Bei Bedarf reinigen oder austauschen.
	Der Kraftstoff wurde nach der letzten Saison nicht abgelassen.	Kraftstoff durch frischen ersetzen.
Das Gerät schaltet sich häufig aus oder läuft nicht reibungslos.	Schwere Arbeitsbedingungen.	Prüfen, ob das Arbeitssystem den Bedingungen entsprechend eingestellt ist. Bei Bedarf einstellen.
	Verstopftes Arbeitssystem.	Motor abstellen, Zündkerzenkappe abnehmen, Arbeitshandschuhe anziehen und das Arbeitssystem und dessen Umgebung reinigen.
		Die Menge des zu entfernenden Materials durch Verringern der Arbeitstiefe reduzieren.
	Verstopfter Auffangbehälter.	Den Fangkorb regelmäßig leeren, bevor er vollständig gefüllt ist.
Schlechte, unbefriedigende Leistung.	Verschlissenes oder unvollständiges Arbeitssystem.	Ersetzen.
	Zu hohes Gras.	Mähen Sie das Gras auf die gewünschte Höhe.
	Zu nasser Boden.	Passen Sie die Arbeitstiefe an oder warten Sie, bis sich die Bedingungen verbessern.
Unnatürliche Vibrationen.	Beschädigte oder fehlende Teile.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen, fehlende oder lose Teile. Inspektion, Reparatur und Wartung sollten in einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.